

Saugos duomenų lapas

Pagal REACH reglamento II priedą - Reglamentas (ES) 2020/878

1 SKIRSNIS. Medžiagos arba mišinio ir bendrovės arba įmonės identifikavimas

1.1. Produkto identifikatorius

Pavadinimas

DECAPINOX GEL

Cheminis pavadinimas ir sinonimas

UT1000061/62/74/75 - UT1000261/262 - UT1000361/362

UFI :

7500-Y07R-700J-YCTP

1.2. Medžiagos ar mišinio nustatyti naudojimo būdai ir nerekomenduojami naudojimo būdai

Numatomas naudojimas

Nerūdijančio plieno beicavimo gelis.

Nustatyti naudojimo būdai

Pramoninis

Profesionalus

Naudotojams

Metalų paviršiaus apdorojimas

✓

✓

-

Nerekomenduojami naudojimo būdai

Atitinkami naudojimo būdai išvardyti aukščiau. Kiti naudojimo būdai nerekomenduojami.

1.3. Išsami informacija apie saugos duomenų lapo teikėją

Pavadinimas

TRAFIMET GROUP SPA A SOCIO UNICO

Pilnas adresas

via del Lavoro, 8

Rajonas ir šalis

36020 Castegnero (VI)

ITALIA

tel. +39 0444 739900

fax. +39 0444 739999

Kompetentingo asmens elektroninio pašto adresą

atsakingas už saugos duomenų lapą

msds@trafimet.com

1.4. Pagalbos telefono numeris

Iškilius skubiems klausimams kreiptis į

+370 (85) 2362052

2 SKIRSNIS. Galimi pavojai

2.1. Medžiagos ar mišinio klasifikavimas

Produktas priskiriamas pavojingiems sutinkamai su (EB) Reglamento 1272/2008 (CLP) bei paskesnių pataisų ir papildymų nuostatomis. Todėl produktui būtinas saugos duomenų lapas, atitinkantis (ES) Reglamento 2020/878.

Bet kuri papildoma informacija dėl pavojaus sveikatai ir / ar aplinkai pateikta šio lapo 11 ir 12 skyriuose.

pavojingumo klasifikavimas ir ženklavimas:

Metalus ėsdinančios medžiagos ar mišiniai, kategorijų 1

H290

Gali ėsdinti metalus.

Ūmus toksiškumas, kategorijų 2

H310

Mirtina susilietus su oda.

Ūmus toksiškumas, kategorijų 3

H301

Toksiška prarijus.

Ūmus toksiškumas, kategorijų 3

H331

Toksiška įkvėpus.

Odos ėsdinimas, kategorijų 1A

H314

Smarkiai nudegina odą ir pažeidžia akis.

Smarkus akių pažeidimas, kategorijų 1

H318

Smarkiai pažeidžia akis.

2.2. Ženklavimo elementai

DECAPINOX GEL

Pavojingumo ženklavimas sutinkamai su EB Reglamentu 1272/2008 (CLP) ir paskesnėmis pataisomis bei papildymais.

Pavojaus piktogramos:



Signaliniai žodžiai: Pavojinga

Pavojingumo frazės:

H290 Gali ėsdinti metalus.

H310 Mirtina susilietus su oda.

H301+H331 Toksiška prarijus arba įkvėpus.

H314 Smarkiai nudegina odą ir pažeidžia akis.

EUH071 Ėsdina kvėpavimo takus.

Atsargumo frazės:

P260 Neįkvėpti [dulkių / dūmų / dujų / rūko / garų / aerozolio].

P280

Mūvėti dėvėti apsaugines pirštines / apsauginius drabužius ir naudoti akių / veido apsaugą.

P301+P330+P331 PRARIJUS: išskalauti burną. NESKATINTI vėmimo.

P303+P361+P353 PATEKUS ANT ODOS (arba plaukų): nedelsiant nuvilkti visus užterštus drabužius. Odą nuplauti vandeniu [arba čiurkšle].

P305+P351+P338 PATEKUS Į AKIS: atsargiai plauti vandeniu kelias minutes. Išimti kontaktinius lęšius, jeigu jie yra ir jeigu lengvai galima tai padaryti. Toliau plauti akis.

P310 Nedelsiant skambinti į APSINUODIJIMŲ KONTROLĖS IR INFORMACIJOS BIURĄ / kreiptis į gydytoją / . . .

P405 Laikyti užrakintą.

Sudėtyje: NITRATO RŪGŠTIS
vandenilio fluoridas
amonio bifluoridas

2.3. Kiti pavojai

Remiantis turimais duomenimis, produkto sudėtyje nėra PBT ar vPvB medžiagų, kurių procentinis kiekis $\geq 0,1\%$.

DECAPINOX GEL

Šiame gaminyje nėra endokrininę sistemą ardančių medžiagų, kurių koncentracija $\geq 0,1\%$.

3 SKIRSNIS. Sudėtis arba informacija apie sudedamąsias dalis

3.1. Medžiagos

Netinkama informacija

3.2. Mišiniai

Sudėtyje yra:

Identifikavimas	x = Konc. %	Klasifikacija (EB) 1272/2008 (CLP)
NITRATO RŪGŠTIS		
INDEX 007-004-00-1	$13,75 \leq x < 20$	Ox. Liq. 2 H272, Acute Tox. 3 H331, Skin Corr. 1A H314, Eye Dam. 1 H318, EUH071, Klasifikacijos pastaba pagal KŽP reglamento VI priedą: B
EC 231-714-2		Ox. Liq. 2 H272: $\geq 99\%$, Ox. Liq. 3 H272: $\geq 65\%$, Skin Corr. 1A H314: $\geq 20\%$, Skin Corr. 1B H314: $\geq 5\%$
CAS 7697-37-2		LC50 įkvėpus garų: $>2,65 \text{ mg/l/4h}$
REACH regl. 01-2119487297-23		
vandenilio fluoridas		
INDEX 009-003-00-1	$5 \leq x < 9,5$	Acute Tox. 1 H310, Acute Tox. 2 H300, Acute Tox. 2 H330, Skin Corr. 1A H314, Eye Dam. 1 H318, Klasifikacijos pastaba pagal KŽP reglamento VI priedą: B
EC 231-634-8		Skin Corr. 1A H314: $\geq 7\%$, Skin Corr. 1B H314: $\geq 1\%$, Eye Dam. 1 H318: $\geq 1\%$, Eye Irrit. 2 H319: $\geq 0,1\%$
CAS 7664-39-3		ŪTÁ Prarijus: 5,001 mg/kg, ŪTÁ Odas: 5 mg/kg, ŪTÁ įkvėpus garų: 0,501 mg/l, ŪTÁ įkvėpus aerozolių/dulkių: 0,051 mg/l
REACH regl. 01-2119458860-33		
amonio bifluoridas		
INDEX 009-009-00-4	$1 \leq x < 5$	Acute Tox. 3 H301, Skin Corr. 1B H314, Eye Dam. 1 H318
EC 215-676-4		Skin Corr. 1B H314: $\geq 1\%$, Skin Irrit. 2 H315: $\geq 0,1\%$, Eye Dam. 1 H318: $\geq 1\%$, Eye Irrit. 2 H319: $\geq 0,1\%$
CAS 1341-49-7		LD50 Prarijus: 130 mg/kg
REACH regl. 01-2119489180-38		

Pilna pavojaus (H) frazių formuluotė pateikta šio lapo 16 dalyje.

4 SKIRSNIS. Pirmosios pagalbos priemonės

4.1. Pirmosios pagalbos priemonių aprašymas

BENDRA INFORMACIJA

Nedelsdami kreipkitės į gydytoją.

ĮKVĖPUS:

Jeį pasunkėja kvėpavimas, gali prireikti duoti deguonies. Nukentėjusį išneškite į gryną orą ir laikykite ramioje padėtyje, kad būtų lengviau kvėpuoti.

PRARIJUS:

Kruopščiai išskalaukite burną vandeniu. Neskatinkite vėmimo. Pirmosios pagalbos personalo gaivinimas iš burnos į burną gali būti pavojingas.

N SUSILIEKUS SU ODA (arba plaukais):

Nedelsiant nusivilkite užterštus drabužius ir nuplaukite odą vandeniu su muilu. Nuplaukite vandeniu. Išskalbkite užterštus drabužius prieš vėl juos dėvėdami.

Po sąlyčio su karštu produktu nedelsiant panardinkite paveiktą vietą į šaltą vandenį arba nuplaukite paveiktą vietą dideliu kiekiu šalto vandens, kad išsklaidytų šilumą, ir uždenkite švaria marle arba medvilniniu audiniu. Jei klijuojate klįjais, per jėgą neatsirkinkite odos. Kruopščiai nuplaukite odą muilu ir vandeniu.

PATEKUS Į AKIS:

Išsiimkite visus kontaktinius lęšius, jei tai padaryti lengva. Tęskite skalavimą šiltu vandeniu mažiausiai 15 minučių ir nedelsdami kreipkitės į oftalmologą.

DECAPINOX GEL

4.2. Svarbiausi simptomai ir poveikis (ūmus ir uždelstas)

Mirtina susilietus su oda. Toksiška prarijus arba įkvėpus. Tai sukelia rimtus odos nudegimus ir sunkius akių sužalojimus. Ėsdinantis kvėpavimo takus.

4.3. Nurodymas apie bet kokios neatidėliotinos medicinos pagalbos ir specialaus gydymo reikalingumą

Nelaimingo atsitikimo ar blogos savijautos atveju nedelsiant kreipkitės į gydytoją ir parodykite šį saugos duomenų lapą.

5 SKIRSNIS. Priešgaisrinės priemonės**5.1. Gesinimo priemonės**

TINKAMOS GAISRO GESINIMO PRIEMONĖS

Naudojamos įprastos gaisro gesinimo priemonės: anglies anhidridas, putos, gesinimo milteliai ir purškiamasis vanduo.

NETINKAMOS GAISRO GESINIMO PRIEMONĖS

Jokių.

5.2. Specialūs medžiagos ar mišinio keliami pavojai

PAVOJINGAS POVEIKIS GAISRO ATVEJU

Neįkvėpkite degimo produktų garų.

5.3. Patarimai gaisrininkams

BENDRA INFORMACIJA

Atvėsinkite talpas vandens čiurkšle, siekdami išvengti produkto skilimo ir sveikatai potencialiai pavojingų medžiagų susidarymo. Visada turėkite visą priešgaisrinės apsaugos komplektą. Surinkite gesinimo skystį, neleidami jam patekti į kanalizaciją. Pašalinkite užterštą vandenį, panaudotą gaisrui gesinti, ir gaisro likučius, vadovaudamiesi galiojančių teisės aktų nuostatomis.

APSAUGINĖ APRANGA

Įprastos apsauginės priemonės gaisrui gesinti, tokios kaip autonominiai atvirosios apytakos suslėgtojo oro kvėpavimo aparatai (EN 137), ugniai atsparūs drabužiai (EN469), ugniai atsparios pirštinės (EN 659) ir gaisrininkų auliniai batai (HO A29 arba A30).

6 SKIRSNIS. Avarijų likvidavimo priemonės**6.1. Asmens atsargumo priemonės, apsaugos priemonės ir skubios pagalbos procedūros**

Sustabdykite išsiliejimą, jeigu tai nesukels pavojaus.

Dėvėkite tinkamus apsauginius drabužius (ir naudokite asmenines apsaugines priemones, nurodytas saugos duomenų lapo 8 skyriuje), siekdami apsaugoti odą, akis ir asmeninius drabužius nuo teršalų. Šie nurodymai galioja tiek darbuotojams, tiek avarinių situacijų šalinimo atvejais.

6.2. Ekologinės atsargumo priemonės

Saugokite, kad produktas nepatektų į kanalizaciją, paviršinius vandenis, dirvožemį.

6.3. Izoliavimo ir valymo procedūros bei priemonės

Surinkite išsiliejusį produktą siurbliu ir supilkite į tinkamą talpą. Patikrinkite talpos suderinamumą su produktu, vadovaudamiesi 10 skyriaus duomenimis. Likučius surinkite sugeriančia inertine medžiaga.

Užtikrinkite tinkamą vėdinimą nuotėkio vietoje. Teršalai turi būti šalinami atsižvelgiant į 13 skirsnio nuostatas.

6.4. Nuoroda į kitus skirsnius

Visa informacija apie asmeninę apsaugą ir atliekų šalinimą yra pateikta 8 ir 13 skyriuose.

DECAPINOX GEL

7 SKIRSNIS. Tvarkymas ir sandėliavimas

7.1. Su saugiu tvarkymu susijusios atsargumo priemonės

Užtikrinkite, kad būtų įrengta tinkama įžeminimo sistema. Venkite sąlyčio su akimis ir oda. Neįkvėpkite dulkių ar garų ar aerozolių. Dirbant su produktu, negalima gerti, valgyti ir rūkyti. Pasinaudoję produktu, išsiplaukite rankas. Venkite produkto patekimo į aplinką.

7.2. Saugaus sandėliavimo sąlygos, įskaitant visus nesuderinamumus

Laikykite tik originalioje pakuotėje. Laikykite gerai vėdinamoje, atokiai nuo užsidegimo šaltinių. Talpas laikykite sandariai uždarytas. Produktą laikykite aiškiomis etiketėmis paženklintose talpose. Venkite perkaitinimo. Venkite stiprių smūgių. Laikykite pakuotes atokiau nuo nesuderinamų medžiagų, skaitykite 10 skyrių.

Sandėliavimo klasė TRGS 510 (Vokietija):
6.1B

7.3. Konkretus galutinio naudojimo būdas (-ai)

Naudojimo būdai nurodyti sek. 1.2. Kiti konkretūs naudojimo būdai nenumatyti.

8 SKIRSNIS. Poveikio kontrolė/asmens apsauga

8.1. Kontrolės parametrai

Normatīvās atsauces:

DEU	Deutschland	Technischen Regeln für Gefahrstoffe (TRGS 900) - Liste der Arbeitsplatzgrenzwerte und Kurzzeitwerte. MAK- und BAT-Werte-Liste 2020, Ständige Senatskommission zur Prüfung gesundheitsschädlicher Arbeitsstoffe, Mitteilung 56
DNK	Danmark	Bekendtgørelse om grænseværdier for stoffer og materialer - BEK nr 1458 af 13/12/2019
ESP	España	Límites de exposición profesional para agentes químicos en España 2021
FRA	France	Valeurs limites d'exposition professionnelle aux agents chimiques en France. ED 984 - INRS
ITA	Italia	Decreto Legislativo 9 Aprile 2008, n.81
NOR	Norge	Forskrift om endring i forskrift om tiltaksverdier og grenseverdier for fysiske og kjemiske faktorer i arbeidsmiljøet samt smitterisikogrupper for biologiske faktorer (forskrift om tiltaks- og grenseverdier), 21. august 2018 nr. 1255
PRT	Portugal	Decreto-Lei n.º 1/2021 de 6 de janeiro, valores-limite de exposição profissional indicativos para os agentes químicos. Decreto-Lei n.º 35/2020 de 13 de julho, proteção dos trabalhadores contra os riscos ligados à exposição durante o trabalho a agentes cancerígenos ou mutagénicos
POL	Polska	Rozporządzenie ministra rozwoju, pracy i technologii z dnia 18 lutego 2021 r. Zmieniające rozporządzenie w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy
SWE	Sverige	Hygieniska gränsvärden, Arbetsmiljöverkets föreskrifter och allmänna råd om hygieniska gränsvärden (AFS 2018:1)
GBR	United Kingdom	EH40/2005 Workplace exposure limits (Fourth Edition 2020)
EU	OEL EU	Direktyva (ES) 2022/431; Direktyva (ES) 2019/1831; Direktyva (ES) 2019/130; Direktyva (ES) 2019/983; Direktyva (ES) 2017/2398; Direktyva (ES) 2017/164; Direktyva 2009/161/ES; Direktyva 2006/15/EB; Direktyva 2004/37/EB; Direktyva 2000/39/EB; Direktyva 98/24/EB; Direktyva 91/322/EEB.
	TLV-ACGIH	ACGIH 2022

NITRATO RŪGŠTIS

Slenkstinė ribinė vertė

Rūšis	Šalis	TWA/8val	STEL/15min	Pastabos / Pastebėjimai
		mg/m3	ppm	
AGW	DEU		2,6	1
TLV	DNK	2,6	1	E
VLA	ESP		2,6	1

TRAFIMET GROUP SPA A SOCIO UNICO

Patikrinimo Nr. 3

Data 23/03/2026

DECAPINOX GEL

Išspausdintas 23/03/2026

Puslapis Nr. 6/17

Pakeista versija:2 (Data: 31/10/20212)

VLEP	FRA			2,6		1
VLEP	ITA			2,6		1
TLV	NOR	5	2			
VLE	PRT			2,6		1
NDS/NDSCh	POL	1,4		2,6		
NGV/KGV	SWE	1,3	0,5	2,6		1
WEL	GBR			2,6		1
OEL	EU			2,6		1
TLV-ACGIH		5,2	2	10,3		4

Numatoma poveikio nesukelianti koncentracija - PNEC							
Nuosėdų gélame vandenyje vertė				NPI			
Nuosėdų jūros vandenyje vertė				NPI			
Nuosėdoms gélame vandenyje taikoma vertė				NPI			
Nuosėdoms jūros vandenyje taikoma vertė				NPI			
STP mikroorganizmams taikoma vertė				NPI			
Sausumos terpei taikoma vertė				NPI			
Atmosferai taikoma vertė				NPI			

Sveikata - Išvestinis ribinio poveikio nesukeliantis lygis - DNEL / DMEL								
	Poveikiai vartotojams			Poveikiai darbuotojams				
Poveikio būdas	Vietiniai ūmūs	Sistem ūmūs	Vietiniai lėtiniai	Sistem lėtiniai	Vietiniai ūmūs	Sistem ūmūs	Vietiniai lėtiniai	Sistem lėtiniai
Prarijus				NEA				
Įkvėpus	1,3 mg/m3	NEA	1,3 mg/m3	NEA	2,6 mg/m3	NEA	2,6 mg/m3	NEA
Susilietus su oda		NEA		NEA				NEA

vandenilio fluoridas							
Slenkstinė ribinė vertė							
Rūšis	Šalis	TWA/8val		STEL/15min		Pastabos / Pastebėjimai	
		mg/m3	ppm	mg/m3	ppm		
AGW	DEU	0,83	1	1,66	2	F	
VLA	ESP	1,5	1,8	2,5	3	F	
VLEP	FRA	1,5	1,8	2,5	3	F	
VLEP	ITA	1,5	1,8	2,5	3	F	
WEL	GBR	1,5	1,8	2,5	3	F	
OEL	EU	1,5	1,8	2,5	3	as F	

Numatoma poveikio nesukelianti koncentracija - PNEC							
Nuosėdų gélame vandenyje vertė				0,9	mg/l		
Nuosėdų jūros vandenyje vertė				0,9	mg/l		
STP mikroorganizmams taikoma vertė				51	mg/l		
Sausumos terpei taikoma vertė				11	mg/kg		

Sveikata - Išvestinis ribinio poveikio nesukeliantis lygis - DNEL / DMEL								
	Poveikiai vartotojams			Poveikiai darbuotojams				
Poveikio būdas	Vietiniai ūmūs	Sistem ūmūs	Vietiniai lėtiniai	Sistem lėtiniai	Vietiniai ūmūs	Sistem ūmūs	Vietiniai lėtiniai	Sistem lėtiniai
Prarijus		0,01 mg/kg bw/d		0,01 mg/kg bw/d				
Įkvėpus	1,25 mg/m3	0,03 mg/m3	0,2 mg/m3	0,03 mg/m3	2,5 mg/m3	2,5 mg/m3	0,0015	1,5 mg/m3

TRAFIMET GROUP SPA A SOCIO UNICO

Patikrinimo Nr. 3

Data 23/03/2026

DECAPINOX GEL

Išspausdintas 23/03/2026

Puslapis Nr. 7/17

Pakeista versija:2 (Data: 31/10/20212)

Susilietus su oda	VND	VND	VND	VND	VND	VND	VND	mg/m ³	VND	VND
-------------------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-------------------	-----	-----

amonio bifluoridas

Slenkstinė ribinė vertė

Rūšis	Šalis	TWA/8val	STEL/15min	Pastabos / Pastebėjimai		
		mg/m ³	ppm	mg/m ³	ppm	
MAK	DEU	1	4	GERKL	Als F	
MAK	DEU	1	4	ODA	Als F	
TLV	DNK	2,5			Som F, E	
VLA	ESP	2,5			Como F	
VLEP	FRA	2,5				
VLEP	ITA	2,5			come F	
TLV	NOR	0,5			Som F	
VLE	PRT	2,5			Como F	
NDS/NDSch	POL	2			Na F	
NGV/KGV	SWE	2			Som F	
WEL	GBR	2,5			As F	
OEL	EU	2,5				
TLV-ACGIH		2,5				

Numatoma poveikio nesukelianti koncentracija - PNEC

Nuosėdų gélame vandenyje vertė	1,3	mg/l
STP mikroorganizmams taikoma vertė	76	mg/l
Sausumos terpei taikoma vertė	22	mg/kg

Sveikata - Išvestinis ribinio poveikio nesukeliantis lygis - DNEL / DMEL

Poveikio būdas	Poveikiai vartotojams		Poveikiai darbuotojams		Vietiniai lėtiniai	Sistem lėtiniai
	Vietiniai ūmūs	Sistem ūmūs	Vietiniai lėtiniai	Sistem lėtiniai		
Prarijus	VND	0,015 mg/kg bw/d	0,015	0,015 mg/kg bw/d		
Įkvėpus			VND	0,045 mg/m ³	3,8 mg/m ³	2,3 mg/m ³
Susilietus su oda				VND	VND	0,045

Paaiškinimai:

(C) = CEILING ; GERKL = Gerkllose nusėdančios dulkių frakcijos ; PLAUC = Plaučiuose nusėdančios dulkių frakcijos ; BRONCH = Bronchuose nusėdančios dulkių frakcijos.

VND = pavojus nustatytas, bet DNEL/PNEC nėra žinoma ; NEA = jokių poveikių nenumatoma ; NPI = jokių pavojų nenustatyta ; LOW = mažas pavojus ; MED = vidutinis pavojus ; HIGH = didelis pavojus.

8.2. Poveikio kontrolė

Atsižvelgdami į tai, kad atitinkamos techninės priemonės visuomet turi turėti pirmenybę prieš asmenines apsaugines priemones, užtikrinkite tinkamą vėdinimą darbų atlikimo vietoje, įrengdami veiksmingus ištraukiamuosius įtaisus.

Renkdamiesi tinkamas asmenines apsaugines priemones, galite pasitarti su savo cheminių medžiagų tiekėjais.

Asmeninės apsauginės priemonės turi būti pažymėtos CE ženklu, kuris patvirtina jų atitikimą galiojančių standartų reikalavimams.

DECAPINOX GEL

Numatyti avarinį dušą su veido ir akių plovimo vonele.

RANKŲ APSAUGA

Pagal Įstatyminį dekretą 475/92 –
UNI standartai.

Viršutinių galūnių apsauga. Pirštinės:

- Teflonas (storis 0,5 mm, pralaidumo laikas > 71 val.)
- Guma (storis 0,5 mm, pralaidumo laikas > 6 val.)
- Neoprenas (storis 0,4 mm, pralaidumo laikas > 6 val.)
- Nitrilas (0,6 mm storio, pralaidumo laikas > 6 val.)
- Nitrilas + PVC (storis 0,2 mm, pralaidumo laikas > 8 val.)
- PVC (storis 0,1 mm, pralaidumo laikas > 8 val.)
- Viton (0,1 mm storio, pralaidumo laikas > 8 val.)
- Vitonas + Neoprenas (0,2 mm storio, pralaidumo laikas > 8 val.)

ODOS APSAUGA

Apatinių galūnių apsauga.

- Chemikalams atspari avalynė

Kūno apsauga.

- Cheminėms medžiagoms atspari prijuostė

VEIDO IR AKIŲ APSAUGA

Patartina dėvėti skydelį su gobtuvu arba apsauginį skydelį kartu su sandariais akiniais (žr. standartą EN 166).

Kai yra pavojus atliekant darbus apsaugoti pusrslais, būtina pasirūpinti tinkama gleivinių (burnos, nosies, akių) apsauga, siekiant išvengti atsitiktinės absorbcijos.

KVĖPAVIMO ORGANŲ APSAUGA

Privaloma naudoti kvėpavimo takų apsaugos priemonės, jeigu taikomų techninių priemonių neužtenka poveikiui darbuotojams sumažinti, atsižvelgiant į atitinkamas ribines vertes. Rekomenduojama dėvėti veido kaukę su B tipo filtru, kurios klasė (1, 2 arba 3) pasirenkama, priklausomai nuo nustatytų ribinių koncentracijų. (žr. standartą EN 14387).

Jeigu atitinkama medžiaga yra bekvapė arba jos kvapo ribinės vertės viršija atitinkamas TLV-TWA vertes arba kilus avarijai, dėvėkite autonominį atvirosios apytakos suslėgtojo oro kvėpavimo aparatą (pagal EN 137 standartą) arba žarna tiekiamo švaraus oro kvėpavimo aparatą (pagal EN 138 standartą). Norėdami pasirinkti tinkamą kvėpavimo takų apsaugos priemonę, skaitykite EN 529 standarte pateiktą informaciją.

POVEIKIO APLINKAI KONTROLĖ

Turi būti vykdoma su gamybos procesais susijusių emisijų, įskaitant emisijas iš vėdinimo įrenginių, atitikties aplinkos apsaugos įstatymų reikalavimams kontrolė.

9 SKIRSNIS. Fizinės ir cheminės savybės

9.1. Informacija apie pagrindines fizines ir chemines savybes

Savybės	Vertė	Informacijos
Fizinė būseną	drebučių pavidalo skystis	
Spalva	skaidrus	
Kvapą	stiprus	
Lydimosi ir stingimo temperatūra	nepasiekiamas	
Pradinė virimo temperatūra	nepasiekiamas	
Degumas	netaikoma	
Žemutinė sprogo riba	nepasiekiamas	
Viršutinė sprogo riba	nepasiekiamas	
Pliūpsnio temperatūra	nepasiekiamas	

DECAPINOX GEL

Savaiminio užsidegimo temperatūra	nepasiekiamas
Skilimo temperatūra	nepasiekiamas
pH	1
Kinematinė klampa	nepasiekiamas
Tirpumas	tirpus vandenyje
Pasiskirstymo koeficientas: n-oktanolis/vanduo	nepasiekiamas
Garų slėgis	nepasiekiamas
Tankis ir (arba) santykinis tankis	1,35 kg/l
Santykinis garų tankis	nepasiekiamas
Dalelių savybės	netaikoma

9.2. Kita informacija

9.2.1. Informacija apie fizinių pavojų klases

Informacijos nėra

9.2.2. Kitos saugos charakteristikos

Sprogstamosios (sprogiosios) savybės	nėra sprogstamasis
Oksidacinės savybės	neoksidantas

10 SKIRSNIS. Stabilumas ir reakingumas**10.1. Reakingumas**

Ardo metalus.

10.2. Cheminis stabilumas

Stabilus esant normaliai aplinkos temperatūrai.

10.3. Pavojingų reakcijų galimybė

Produktas gali smarkiai reaguoti su vandeniu.

10.4. Vengtinios sąlygos

Venkite perkaitimo. Saugokite, kad drėgmė ar vanduo nepatektų į talpyklas.

10.5. Nesuderinamos medžiagos

Šarmai ir metalai.

10.6. Pavojingi skilimo produktai

Dėl terminio skilimo arba gaisro atveju gali išsiskirti sveikatai kenksmingos dujos ir garai (COx, NOx, HF).

DECAPINOX GEL

11 SKIRSNIS.Toksikologinė informacija

Neturint jokių eksperimentinių toksikologinių duomenų produktui, galimas produkto pavojus sveikatai įvertinamas remiantis jo sudėtyje esančių medžiagų savybėmis ir vadovaujantis klasifikacijai taikomais standartais.

Todėl, norėdami įvertinti produkto toksikologinį poveikį, atkreipkite dėmesį į jo atskitų pavojingų medžiagų koncentracijas, kurios gali būti nurodomos 3 skyriuje.

11.1. Informacija apie pavojų klases, kaip apibrėžta Reglamente (EB) Nr. 1272/2008Medžiagų apykaita, toksikokinetika, veikimo būdas ir kitokia informacija

Informacijos nėra

Informacija apie tikėtinus poveikio būdus

Informacijos nėra

Uždelstas, ūmus ir lėtinis poveikis dėl trumpalaikio ir ilgalaikio sąlyčio su medžiaga (mišiniu)

Informacijos nėra

Sąveikos poveikis

Informacijos nėra

ŪMUS TOKSIŠKUMAS

Ėsdina kvėpavimo takus.

ATE (Įkvėpus - aerozolių / dulkių) mišinio:	Acute Tox. 3
ATE (Įkvėpus - garų) mišinio:	6,68 mg/l
ATE (Įkvėpus - dujos) mišinio:	Acute Tox. 3
ATE (Prarijus) mišinio:	98,13 mg/kg
ATE (Odąs) mišinio:	100,00 mg/kg

NITRATO RŪGŠTIS

LC50 (Įkvėpus garų):	> 2,65 mg/l/4h Rat
----------------------	--------------------

vandenilio fluoridas

ŪTÁ (Prarijus):	5,001 mg/kg įvertis iš KŽP 1 priedo 3.1.2. lentelės (skaičiai, naudoti ūmiam mišinio toksiškumui apskaičiuoti)
-----------------	--

ŪTÁ (Odąs):	5 mg/kg įvertis iš KŽP 1 priedo 3.1.2. lentelės (skaičiai, naudoti ūmiam mišinio toksiškumui apskaičiuoti)
-------------	--

ŪTÁ (Įkvėpus aerozolių/dulkių):	0,051 mg/l įvertis iš KŽP 1 priedo 3.1.2. lentelės (skaičiai, naudoti ūmiam mišinio toksiškumui apskaičiuoti)
---------------------------------	---

ŪTÁ (Įkvėpus garų):	0,501 mg/l įvertis iš KŽP 1 priedo 3.1.2. lentelės (skaičiai, naudoti ūmiam mišinio toksiškumui apskaičiuoti)
---------------------	---

amonio bifluoridas

LD50 (Prarijus):	130 mg/kg Rat
------------------	---------------

ODOS ĖSDINIMAS IR (ARBA) DIRGINIMAS

Ėsdina odą

Klasifikacija pagal eksperimentinę pH vertę

DECAPINOX GEL

DIDELIS KENKSMINGUMAS AKIMS IR (ARBA) AKIŲ DIRGINIMAS

Smarkiai pažeidžia akis

KVĖPAVIMO TAKŲ ARBA ODOS JAUTRINIMAS

Neatitinka šios pavojaus klasės klasifikacijos kriterijaus

MUTAGENINIS POVEIKIS LYTINĖMS LĄSTELĖMS

Neatitinka šios pavojaus klasės klasifikacijos kriterijaus

KANCEROGENIŠKUMAS

Neatitinka šios pavojaus klasės klasifikacijos kriterijaus

TOKSIŠKUMAS REPRODUKCIJAI

Neatitinka šios pavojaus klasės klasifikacijos kriterijaus

STOT - VIENKARTINIS POVEIKIS

Neatitinka šios pavojaus klasės klasifikacijos kriterijaus

STOT - KARTOTINIS POVEIKIS

Neatitinka šios pavojaus klasės klasifikacijos kriterijaus

PLAUČIŲ PAKENKIMO PRARIJUS PAVOJUS

Neatitinka šios pavojaus klasės klasifikacijos kriterijaus

11.2. Informacija apie kitus pavojus

Remiantis turimais duomenimis, šio produkto sudėtyje nėra medžiagų, įtrauktų į vertinamų Europos galimų arba įtariamų endokrininę sistemą ardančių medžiagų, turinčių poveikį žmonių sveikatai, sąrašą.

12 SKIRSNIS. Ekologinė informacija

Dirbdami su produktu, laikykitės saugos taisyklių. Neužterškite dirvožemio ir vandentiekio. Produktui patekus į dirvožemį, vandentiekio vamzdžius, praneškite atitinkamoms tarnyboms.

12.1. Toksiškumas

NITRATO RŪGŠTIS

LC50 - Žuvims > 1000 mg/l/96h *Lepomis macrochirus* (pH effect)

vandenilio fluoridas

LC50 - Žuvims > 51 mg/l/96h *Onchorynchus mykiss*

EC50 - Vėžiagyviams 26 mg/l/48h *Daphnia magna*

EC50 - Dumbliams / Vandens Augalams 81 mg/l/72h *Skeletonema costatum*

DECAPINOX GEL

NOEC lėtinis žuvisms	4 mg/l 21 d
NOEC lėtinis vėžiagyviams	8,9 mg/l Daphnia magna
NOEC lėtinis dumbliams/ vandens augalams	50 mg/l Skeletonema costatum

amonio bifluoridas	
LC50 - Žuvisms	422 mg/l/96h Onchorynkus mykiss
EC50 - Vėžiagyviams	26 mg/l/48h Daphnia magna
EC50 - Dumbliams / Vandens Augalams	81 mg/l/72h Skeletonema costatum
NOEC lėtinis žuvisms	4 mg/l Onchorynkus mykiss
NOEC lėtinis dumbliams/ vandens augalams	8,9 mg/l Daphnia magna

12.2. Patvarumas ir skaidomumas

NITRATO RŪGŠTIS

Tirpumas vandenyje > 1000000 mg/l

Skaidumas: duomenų nėra

non pertinente per sostanza inorganica vandenilio fluoridas

Skaidumas: duomenų nėra

non pertinente per sostanza inorganica amonio bifluoridas

Tirpumas vandenyje > 10000 mg/l

Skaidumas: duomenų nėra

non pertinente per sostanza inorganica

12.3. Bioakumuliacijos potencialas

NITRATO RŪGŠTIS

Pasiskirstymo koeficientas: n-oktanolis/vanduo < 3

amonio bifluoridas

BCF (biokoncentracijos veiksnys) 0,5

12.4. Judumas dirvožemyje

Informacijos nėra

12.5. PBT ir vPvB vertinimo rezultatai

Remiantis turimais duomenimis, produkto sudėtyje nėra PBT ar vPvB medžiagų, kurių procentinis kiekis $\geq 0,1\%$.

12.6. Endokrininės sistemos ardomosios savybės

Remiantis turimais duomenimis, šio produkto sudėtyje nėra medžiagų, įtrauktų į vertinamų Europos galimų arba įtariamų endokrininę sistemą ardančių medžiagų, turinčių poveikį aplinkai, sąrašą.

12.7. Kitas nepageidaujamas poveikis

DECAPINOX GEL

Informacijos nėra

13 SKIRSNIS. Atliekų tvarkymas

13.1. Atliekų tvarkymo metodai

Jeigu įmanoma, panaudoti dar kartą. Produkto atliekos priskiriamos ypač pavojingoms atliekoms. Atliekų, kurių sudėtyje dar yra šio gaminio, pavojingumas turi būti įvertintas remiantis galiojančiais teisės aktais.

Atliekų tvarkymas turi būti patikėtas remiantis šalies ir vietos norminiais aktais įmonei, turinčiai leidimą jas tvarkyti.

Atliekų gabenimas gali būti taikomos ADR.

UŽTERŠTA PAKUOTĖ

Užterštos pakuotės turi būti išsiunčiamos perdirbti arba naikinti remiantis šalies atliekų tvarkymo norminių aktų nuostatais.

14 SKIRSNIS. Informacija apie gabenimą

14.1. JT numeris ar ID numeris

ADR / RID, IMDG, IATA: 2922

14.2. JT tinkamas krovinio pavadinimas

ADR / RID: CORROSIVE LIQUID, TOXIC, N.O.S. (NITRIC ACID, HYDROFLUORIC ACID)

IMDG: CORROSIVE LIQUID, TOXIC, N.O.S. (NITRIC ACID, HYDROFLUORIC ACID)

IATA: CORROSIVE LIQUID, TOXIC, N.O.S. (NITRIC ACID, HYDROFLUORIC ACID)

14.3. Gabenimo pavojingumo klasė (-s)

ADR / RID: Klasė: 8 Etiketė: 8 (6.1)



IMDG: Klasė: 8 Etiketė: 8 (6.1)



IATA: Klasė: 8 Etiketė: 8 (6.1)



14.4. Pakuotės grupė

ADR / RID, IMDG, IATA: II

14.5. Pavojus aplinkai

ADR / RID: NO

IMDG: NO

IATA: NO

14.6. Specialios atsargumo priemonės naudotojams

TRAFIMET GROUP SPA A SOCIO UNICO

Patikrinimo Nr. 3

Data 23/03/2026

DECAPINOX GEL

Išspausdintas 23/03/2026

Puslapis Nr. 14/17

Pakeista versija:2 (Data: 31/10/20212)

ADR / RID:	HIN - Kemler: 86	Ribotas kiekis: 1 L	Apribojimo tunelyje kodas: (E)
IMDG:	Specialios sąlygos - EMS: F-A, S-B	Ribotas kiekis: 1 L	
IATA:	Kroviny:	Maksimalus kiekis: 30 L	Pakavimo instrukcijos: 855
	Keleiviai:	Maksimalus kiekis: 1 L	Pakavimo instrukcijos: 851
	Specialios sąlygos	A3, A803	

14.7. Nesupakuotų krovinių vežimas jūrų transportu pagal IMO priemones

Netinkama informacija

15 SKIRSNIS. Informacija apie reglamentavimą**15.1. Su konkrečia medžiaga ar mišiniu susiję saugos, sveikatos ir aplinkos teisės aktai**

Seveso kategorija - Direktyva 2012/18/ES: H2

Su produktu ar jo sudėtyje esančiomis medžiagomis susiję apribojimai sutinkamai su EB Reglamento 1907/2006 XVII prieduProduktas

Taškas 3

Medžiaga sudėtyje

Taškas 75

Taškas 65 amonio bifluoridas REACH regl.: 01-2119489180-38

Reglamente (ES) 2019/1148 - dėl prekybos sprogstamųjų medžiagų pirmtakais ir jų naudojimo

Riboto naudojimo sprogstamųjų medžiagų pirmtakas

Plačiosios visuomenės nariams įsigyjant, įvežant, laikant ar naudojant tą riboto naudojimo sprogstamosios medžiagos pirmtaką taikomi 5 straipsnio 1 ir 3 dalyse nustatyti apribojimai. Riboto naudojimo sprogstamųjų medžiagų pirmtakai negali būti tiekiami plačiosios visuomenės nariams, taip pat jie negali jų įvežti, laikyti arba naudoti.

Plačiosios visuomenės nariams įsigyjant, įvežant, laikant ar naudojant tą reguliuojamą sprogstamosios medžiagos pirmtaką taikomos 9 straipsnyje nustatytos pareigos pranešti.

Apie visus įtartinus sandorius ir reikšmingus dingimus bei vagystes reikia pranešti atitinkamam nacionaliniam kontaktiniam asmeniui.

Medžiagos iš kandidatų sąrašo (59 REACH skirsnis)Remiantis turimais duomenimis, produkto sudėtyje nėra SVHC medžiagų, kurių procentinis kiekis $\geq 0,1\%$.Nepatvirtintos medžiagos (XIV REACH priedas)

Nėra

Medžiagos, kurioms eksportuojant ataskaitas pagal Reglamentą (ES) Reg. 649/2012:

DECAPINOX GEL

Nėra

Medžiagoms taikoma Roterdamo konvencija

Nėra

Medžiagoms taikoma Stokholmo konvencija

Nėra

Sveikatos priežiūros kontrolė

Remiantis 98/24/EB direktyva, darbuotojai, paveikti šios cheminės medžiagos, neturi atlikti sveikatos patikrinimo (poveikis sveikatai ir saugumui yra vidutinis).

Vandens taršos klasifikacija Vokietijoje (AwSV, vom 18. April 2017)

WGK 3: Labai pavojinga vandeniui

15.2. Cheminės saugos vertinimas

Buvo atliktas šių sudėtinių dalių cheminės saugos vertinimas

NITRATO RŪGŠTIS

vandenilio fluoridas

amonio bifluoridas

16 SKIRSNIS. Kita informacija

Tekstas apie pavojingumo (H) ženklimą, paminėtą duomenų lapo 2-3 dalyse:

Ox. Liq. 2	Oksiduojantieji skysčiai, kategorijų 2
Met. Corr. 1	Metalus ėsdinančios medžiagos ar mišiniai, kategorijų 1
Acute Tox. 1	Ūmus toksiškumas, kategorijų 1
Acute Tox. 2	Ūmus toksiškumas, kategorijų 2
Acute Tox. 3	Ūmus toksiškumas, kategorijų 3
Skin Corr. 1A	Odos ėsdinimas, kategorijų 1A
Skin Corr. 1B	Odos ėsdinimas, kategorijų 1B
Eye Dam. 1	Smarkus akių pažeidimas, kategorijų 1
H272	Gali padidinti gaisrą, oksidatorius.
H290	Gali ėsdinti metalus.
H310	Mirtina susilietus su oda.
H300	Mirtina prarijus.
H310	Mirtina susilietus su oda.
H330	Mirtina įkvėpus.

DECAPINOX GEL

H301	Toksiška prarijus.
H301+H331	Toksiška prarijus arba įkvėpus.
H331	Toksiška įkvėpus.
H314	Smarkiai nudegina odą ir pažeidžia akis.
H318	Smarkiai pažeidžia akis.
EUH071	Ėsdina kvėpavimo takus.

PAAIŠKINIMAI:

- ADR: Europos sutartis dėl pavojingų krovinių vežimo keliais
- ATE: ūmaus toksiškumo įvertis
- CAS: Cheminių medžiagų santrumpų tarnybos (Chemical Abstracts Service) suteiktas numeris
- CE50: Koncentracija, sukianti poveikį 50% bandymuose dalyvavusių asmenų
- CE: Identifikavimo numeris EHS (Europos cheminių medžiagų informacijos sistemoje)
- CLP: Reglamente (EB) 1272/2008
- DNEL: Išvestinis ribinio poveikio nesukeliantis lygis
- EmS: Emergency Schedule
- GHS: Pasaulinė suderintoji cheminių medžiagų klasifikavimo ir ženklavimo sistema
- IATA DGR: Tarptautinės oro transporto asociacijos pavojingų krovinių vežimo reglamentas
- IC50: Koncentracija, sukianti inhibicinį poveikį 50% bandymuose dalyvavusių asmenų
- IMDG: Tarptautinis jūra gabenamų pavojingų krovinių kodeksas
- IMO: Tarptautinė jūrų organizacija
- INDEX: Identifikavimo numeris CLP reglamento VI priede
- LC50: Mirtina koncentracija 50%
- LD50: Mirtina dozė 50%
- OEL: Poveikio darbo aplinkoje ribinės vertės
- PBT: Patvarios, bioakumuliacinės ir toksiškos cheminės medžiagos pagal REACH
- PEC: Prognozuojama koncentracija aplinkoje
- PEL: Prognozuojamas poveikio lygis
- PNEC: Numatoma poveikio nesukelianti koncentracija
- REACH: Reglamente (EB) 1907/2006
- RID: Pavojingų krovinių tarptautinio vežimo geležinkeliais taisyklės
- TLV: Slenkstinė ribinė vertė
- TLV NEVIRŠYTINA KONCENTRACIJA: Koncentracija, kuri negali būti viršijama jokiam poveikio darbo aplinkoje etape.
- TWA: Vidutinis svertinis dydis
- TWA STEL: Trumpalaikio poveikio ribinės vertės
- VOC: Lakusis organinis junginys
- vPvB: Labai patvarios ir didelės bioakumuliacijos cheminės medžiagos pagal REACH
- WGK: Wassergefährungsklassen (Deutschland).

LITERATŪROS SĄRAŠAS:

1. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) 1907/2006 (REACH)
2. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) 1272/2008 (CLP)
3. Reglamentas (ES) 2020/878 (REACH reglamento II priedas)
4. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) 790/2009 (I Atp. CLP)
5. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 286/2011 (II Atp. CLP)
6. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 618/2012 (III Atp. CLP)
7. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 487/2013 (IV Atp. CLP)
8. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 944/2013 (V Atp. CLP)
9. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 605/2014 (VI Atp. CLP)
10. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2015/1221 (VII Atp. CLP)
11. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2016/918 (VIII Atp. CLP)
12. Reglamentas (ES) 2016/1179 (IX Atp. CLP)
13. Reglamentas (ES) 2017/776 (X Atp. CLP)
14. Reglamentas (ES) 2018/669 (XI Atp. CLP)
15. Reglamentas (ES) 2019/521 (XII Atp. CLP)
16. Deleguotasis reglamentas (ES) 2018/1480 (XIII Atp. CLP)
17. Reglamentas (ES) 2019/1148
18. Deleguotasis reglamentas (ES) 2020/217 (XIV Atp. CLP)
19. Deleguotasis reglamentas (ES) 2020/1182 (XV Atp. CLP)
20. Deleguotasis reglamentas (ES) 2021/643 (XVI Atp. CLP)
21. Deleguotasis reglamentas (ES) 2021/849 (XVII Atp. CLP)
22. Deleguotasis reglamentas (ES) 2022/692 (XVIII Atp. CLP)

TRAFIMET GROUP SPA A SOCIO UNICO

Patikrinimo Nr. 3

Data 23/03/2026

DECAPINOX GEL

Išspausdintas 23/03/2026

Puslapis Nr. 17/17

Pakeista versija:2 (Data: 31/10/20212)

23. Deleguotasis reglamentas (ES) 2023/707

- The Merck Index. - 10th Edition

- Handling Chemical Safety

- INRS - Fiche Toxicologique (toxicological sheet)

- Patty - Industrial Hygiene and Toxicology

- N.I. Sax - Dangerous properties of Industrial Materials-7, 1989 Edition

- IFA GESTIS svetainė

- ECHA agentūros svetainė

- Cheminių medžiagų saugos duomenų lapų duomenų bazė, Sveikatos apsaugos ministerija ir Nacionalinis sveikatos institutas (Istituto Superiore di Sanità), Italija

Pastaba vartotojams:

Šiame dokumente pateikta informacija remiasi paskutinės versijos žiniomis. Prieš naudodamas produktą, vartotojas turi patikrinti pateiktos informacijos tinkamumą.

Šis dokumentas neturi būti laikomas specifinio produkto įsigijimo garantija.

Produkto naudojimas nėra mūsų kontrolės objektas - vartotojai turi patys laikytis saugumo taisyklių ir nurodymų. Gamintojas atleidžiamas nuo bet kokios atsakomybės kylančios dėl netinkamo naudojimo.

Turi būti užtikrinamas tinkamas cheminius produktus naudojančio personalo mokymas.

KLASIFIKAVIMO SKAIČIAVIMO METODAI

Cheminės ir fizinės Pavojus: Produktas klasifikuojamas pagal kriterijus, nustatytus KŽP reglamento I priedo 2 dalyje. Cheminių ir fizinių savybių vertinimo duomenys pateikti 9 skyriuje.

Pavojus sveikatai: Produkto klasifikacija pagrįsta skaičiavimo metodais pagal KŽP I priedo 3 dalį, nebent 11 skyriuje nurodyta kitaip.

Pavojus aplinkai: Produkto klasifikacija pagrįsta skaičiavimo metodais pagal KŽP I priedo 4 dalį, nebent 12 skyriuje nurodyta kitaip.

Pakeitimai ankstesnėje apžvalgoje:

Šie skyriai buvo pakeisti:

01 / 02 / 03 / 07 / 08 / 09 / 11 / 12 / 15 / 16.